|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 5 أبريل 2013 |
| المرجع: | **TSB Circular 19** TSBDIR | * إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛   - إلى أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات |
| الهاتف:  الفاكس:  البريد الإلكتروني: | +41 22 730 5852  +41 22 730 5853  [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | **نسخة إلى:**  - إلى رؤساء لجان الدراسات في قطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **ال‍مساهمات ال‍مالية الطوعية لأعمال قطاع تقييس الاتصالات** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

استجابةً للقرار 34 (ال‍مساهمات الطوعية) الذي راجعته ال‍جمعية العال‍مية لتقييس الاتصالات في دورتها التي عُقدت في دبي في الفترة 29-20 نوفمبر 2012 (انظر ال‍ملحق)، أود أن التمس مساه‍ماتكم الطوعية لتمويل أنشطة قطاع تقييس الاتصالات.

وقد قدرت ل‍جنة مراقبة ال‍ميزانية بال‍جمعية العال‍مية لتقييس الاتصالات لعام 2012 التكاليف الإضافية للتنفيذ الكامل للقرارات ال‍متخذة في ال‍جمعية ب‍مبلغ 720 000 فرنك سويسري في السنة. وهذا ال‍مبلغ غير مدرج ب‍مشروع ميزانية الفترة 2015‑2014 (ال‍مقرر عرضها على دورة ال‍مجلس لعام 2013 ال‍مزمع عقدها في يونيو) بسبب ضرورة موازنة ال‍ميزانية بدون سحب من حساب الاحتياطي. ولا ي‍مكن ت‍حقيق التنفيذ الكامل ب‍مستوى ال‍موارد ال‍حالي لقطاع تقييس الاتصالات، حيث ت‍م تنفيذ كل ما ي‍مكن من تدابير كفاءة لتحقيق وفورات. وبالتالي، ستكون هناك حاجة إلى موارد إضافية، مثل ال‍مساه‍مات الطوعية من أجل التنفيذ الكامل لبرنامج الأنشطة ال‍موكل من ال‍جمعية العال‍مية لتقييس الاتصالات لعام 2012.

وي‍مكن استخدام ال‍مساه‍مات الطوعية في ت‍مويل مشاريع م‍حددة أو مبادرات جديدة أخرى، ب‍ما في ذلك أي أنشطة تساعد على ت‍حقيق أهداف القرار 44 ("سد الفجوة التقييسية بين البلدان النامية والبلدان ال‍متقدمة") الصادر عن ال‍جمعية العال‍مية لتقييس الاتصالات. وي‍مكن تقدي‍م هذه ال‍مساه‍مات إما في صورة نقدية أو عينية. وكما جرت عليه العادة في ال‍ماضي، سيقوم مكتب تقييس الاتصالات دائماً بإجراء مراجعات مع الرعاة لضمان استعمال الاعتمادات على النحو المتوخى.

وفيما يلي أمثلة على استعمالات صندوق سد الفجوة التقييسية (BSG) في ال‍ماضي:

- كتيبات الأمن

- كتيبات/تقارير تقنية عن:

• سيناريوهات الانتقال من الشبكات التقليدية إلى شبكات ال‍جيل التالي في البلدان النامية

• تطبيقات شبكات ال‍محاسيس اللاسلكية في شبكات ال‍جيل التالي

• كتيب تقني عن جودة ال‍خدمة في الشبكات ال‍متنقلة

• شبكات النفاذ

• شبكات ال‍مستقبل

• إدارة التنقلية في قطاع تقييس الاتصالات: التطورات ال‍حالية وال‍خطوات ال‍مقبلة ن‍حو شبكات ال‍مستقبل

• تكنولوجيا التوصيلات ال‍متعددة/النفاذ الراديوي ال‍متعدد في شبكات ال‍جيل التالي: الربط بين شبكات ال‍جيل التالي وشبكات ال‍مستقبل ال‍متنقلة والتوصيلية ال‍متزامنة

• تلفزيون رقمي قابل للنفاذ - من فكرة إلى حقيقة

• آثار تطبيقات البيانات ال‍متنقلة لاتصالات نوعية الآلات (MTC) وغيرها من الاتصالات على الشبكات ال‍متنقلة

• إصدار دليل للحماية من فرط الفولطية

- دورة تعليمية متعمقة ل‍مدة أسبوعين بشأن الألياف البصرية في رواندا

- ت‍مويل مشاركة ال‍متحدثين ومنح للمشاركين من البلدان النامية ل‍حضور ورش عمل الات‍حاد التي تنعقد في البلدان النامية (بعض الأمثلة: ورشة عمل عن ال‍مطابقة وقابلية التشغيل البيني في نوفمبر 2012 وورشة عمل بشأن سد الفجوة التقييسية في ال‍هند في 2012، وورش عمل لنفس الغرض في فيجي ومولدوفا والجزائر في 2011 وفي ماليزيا في 2010)

حتى وإن كنتم في وضع لا يسمح لكم بتقدي‍م مساه‍مات طوعية في الوقت ال‍حالي، فإني أود أن أدعوكم إلى التقدم بأي مشاريع أو مبادرات تهم قطاع تقييس الاتصالات ترون أنه ي‍مكن ت‍مويلها عبر ال‍مساه‍مات الطوعية. ومن بين ال‍مشاريع ال‍محتملة:

- وضع دورات دراسية للتعلم الإلكتروني بشأن:

• التوصية ITU-T A.1 وتوصيات أخرى؛

• دور ال‍مقررين وال‍محررين؛

• كيف تقدم ال‍مساه‍مات؛

• كيف تصاغ التوصيات؛

• التوصيات التقنية لقطاع تقييس الاتصالات؛

• حقوق ال‍ملكية الفكرية.

- وضع مبادئ توجيهية لتنفيذ توصيات قطاع تقييس الاتصالات ال‍جديدة لتمكين البلدان النامية من اعتمادها.

- وضع تقارير تقنية/أدلة قائمة على الويب/تطبيقات بشأن توصيات قطاع تقييس الاتصالات.

• التوافق الكهرمغنطيسي؛

• تغير ال‍مناخ؛

• ال‍مخلفات الإلكترونية؛

• البنية التحتية للمفاتيح العمومية؛

• مواضيع أخرى.

- إجراء دراسة عن دور برامج إدارة الابتكار وت‍حفيز الابتكار في سد الفجوة التقييسية بين البلدان ال‍متقدمة والبلدان النامية.

- تنظيم حلقات دراسية على الويب أثناء اجتماعات ل‍جان الدراسات بشأن موضوعات تهم البلدان النامية، وتشجيع ال‍متلقين على نشر أسئلتهم على ال‍موقع الإلكتروني ال‍مخصص لأسئلة وأجوبة حول ال‍معايير، ورعاية هذه ال‍حلقات الدراسية.

- ورش عمل للات‍حاد في البلدان النامية (منح وتكاليف ال‍متحدثين).

- ترج‍مة التقارير.

- منح ل‍حضور اجتماعات قطاع تقييس الاتصالات.

- إتاحة ال‍مشاركة عن بُعد في اجتماعات قطاع تقييس الاتصالات.

- دعم الأفرقة ال‍متخصصة.

- دعم الأفرقة الإقليمية.

- الرعاية ل‍مسابقات التطبيقات وتقديم جوائزها.

وأغتنم هذه الفرصة لأتوجه بالشكر ثانية للرعاة لأنشطتنا في ال‍ماضي، خاصة شركات مايكروسوفت وCisco وNSN ولجنة الاتصالات الكورية الذين ساه‍موا في صندوق سد الفجوة التقييسية.

الرجاء إيلاء عنايتكم الكري‍مة لهذا الطلب وهو ما سيساعد في دعم قطاع تقييس الاتصالات من أجل ت‍حقيق البرنامج الطموح الذي ت‍م الاتفاق عليه في ال‍جمعية العال‍مية لتقييس الاتصالات لعام 2013 بالنسبة إلى فترة الدراسة ال‍جديدة 2016‑2013، وأرجو إفادتي إذا ما كنتم في حاجة إلى معلومات أخرى.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون   
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**ال‍ملحقات: 1**

ال‍ملحـق 1

القـرار 34 (ال‍مراجَع في دبي، 2012)

ال‍مساه‍مات الطوعية

(مونتريال، 2000؛ فلوريانوبوليس، 2004؛ جوهانسبرغ، 2008؛ دبي، 2012)

إن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (دبي، 2012)،

إذ تضع في اعتبارها

*أ )* القرار 71 (المراجَع في غوادالاخارا، 2010) ل‍مؤت‍مر ال‍مندوبين ال‍مفوضين، بشأن ال‍خطة الاستراتيجية للات‍حاد للفترة 2015-2012، التي تستهدف تحقيق أهداف استراتيجية طموحة في أنشطة قطاع تقييس الاتصالات (ITU−T)؛

*ب)* القرار 123 (المراجَع في غوادالاخارا، 2010) ل‍مؤت‍مر ال‍مندوبين ال‍مفوضين الذي يدعو الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات إلى تقدي‍م مساه‍مات طوعية إلى صندوق سد الفجوة في ميدان تقييس الاتصالات؛

ج) *ال‍مقرر* 5 *(المراجَع في غوادالاخارا*، 2010*) ل‍مؤت‍مر ال‍مندوبين ال‍مفوضين وملحقاته الذي يضع حداً لنفقات الات‍حاد في الفترة من* 2012 إلى 2015*؛*

*د )* القرار 44 (المراجَع في دبي، 2012) لهذه ال‍جمعية، بشأن سد الفجوة التقييسية بين البلدان ال‍متقدمة والبلدان النامية[[1]](#footnote-1)، والذي يبين مصادر ج‍مع الأموال لغرض سد الفجوة التقييسية،

وإذ تُذكّر

*أ )* أن دستور الات‍حاد الدولي للاتصالات واتفاقيته ولوائحه ال‍مالية تنص على أن الأمين العام للات‍حاد ي‍جوز له أن يقبل مساه‍مات مالية طوعية نقدية أو عينية، بالإضافة إلى ال‍مساه‍مات العادية من الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات والمنتسبين؛

*ب)* أن النفقات ت‍حت بند ال‍مساه‍مات الطوعية لا تندرج في حدود النفقات التي وضعتها مؤت‍مرات ال‍مندوبين ال‍مفوضين للات‍حاد؛

ج ) *أن ال‍مساه‍مات الطوعية ال‍مهمة التي قُدِّمت لقطاع تقييس الاتصالات في ال‍ماضي قد س‍محت لهذا القطاع بتحقيق تقدم ملموس في أعماله،*

وإذ تضع في اعتبارها كذلك

*أن ال‍مساه‍مات الطوعية تعد من الأدوات عظيمة القيمة التي تتميز بالسرعة والفعالية في ت‍مويل أنشطة إضافية يقوم بها القطاع،*

تقـرر

1 تشجيع ت‍مويل مشروعات م‍حددة أو م‍جموعات تركيز أو غير ذلك من ال‍مبادرات ال‍جديدة، ب‍ما في ذلك أي أنشطة ي‍مكن أن تساعد في ت‍حقيق أهداف القرار 44 (المراجَع في دبي، 2012) لهذه ال‍جمعية بشأن سد الفجوة التقييسية، من ال‍مساه‍مات الطوعية؛

2 دعوة أعضاء القطاع وال‍منتسبين إليه إلى ال‍مساه‍مة الطوعية في ت‍مويل مشاركة البلدان النامية، خاصة ال‍مشاركة عن بُعد باستخدام وسائل العمل الإلكترونية في اجتماعات قطاع تقييس الاتصالات وورش العمل التي ينظمها؛

3 دعوة الدول الأعضاء وأعضاء القطاع وال‍منتسبين من البلدان النامية وال‍متقدمة على السواء لكي تقدم إلى مدير مكتب تقييس الاتصالات مشروعات وغيرها من ال‍مبادرات التي تهم قطاع تقييس الاتصالات لتمويلها من ال‍مساه‍مات الطوعية.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. تشمل أقل البلدان ن‍مواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان النامية غير الساحلية والبلدان التي ت‍مر اقتصاداتها ب‍مرحلة انتقالية. [↑](#footnote-ref-1)